

## LA FICHE TECHNIQUE

L'exposition se présente sous la forme de **19 panneaux légers et faciles à monter**, même par une seule personne. Chaque panneau est composé d'une **toile imprimée montée sur une structure autoportante** (dimension totale : H 220 cm x L 95 cm x P 50 cm).

### Une formule modulaire

L'exposition complète occupe environ 50m<sup>2</sup>, soit les six thèmes (couvrant chacun 6m<sup>2</sup>) et les panneaux d'introduction et de conclusion. La formule minimum comporte trois thèmes et l'introduction, soit environ 25 m<sup>2</sup>.

Chaque thème comprend deux à trois panneaux qui peuvent être agencés en modules (totem, épis, flèche) ou de manière indépendante, selon l'espace d'exposition.



## POUR TOUT RENSEIGNEMENT

**Conseil Général de la Haute-Savoie**  
**Direction des Affaires Culturelles**  
Service des collections :  
**04.50.51.87.03** ou **04.50.51.96.38**  
[corinne.chorier@cg74.fr](mailto:corinne.chorier@cg74.fr)

à  
affranchir

**Conseil Général de Haute-Savoie**  
**Direction des Affaires Culturelles**  
**Service des Collections**

Conservatoire d'Art et Histoire  
18 av de Trésum  
74000 ANNECY

# VOYAGE, VOYAGES...

## Images de la collection Payot

## L'EXPOSITION ITINÉRANTE



Jean DUBOIS / *Gouache*  
Vue prise de la voûte du Chaudeau, vallée de Chamouni



Jean-Daniel HUBER / *Euseforie colorée*  
Vue de l'entrée de la vallée de Chamouni

## L'EXPOSITION

Pour répondre à la demande de prêt d'œuvres de la collection Payot, la **Direction des Affaires Culturelles du Département de la Haute-Savoie** met à disposition des institutions son exposition itinérante sur le thème du voyage en montagne.

# LA COLLECTION PAUL PAYOT

La **collection Paul Payot** est constituée de **12 000 ouvrages** et **environ 2 500 dessins, estampes et peintures** sur la montagne et plus particulièrement sur la vallée de Chamonix et le massif du Mont-Blanc.

Le département de la Haute-Savoie, disposant de peu de lieux adaptés à l'accueil de ces œuvres, a créé une exposition pédagogique et itinérante à partir de l'exposition « **Voyage, Voyages...** » présentée en 2005 à Annecy-le-Vieux.



L'exposition aborde, sous forme de reproductions d'images accompagnées de textes explicatifs, six thèmes relatifs au voyage en montagne :

- 1• Cheminer, gravir, avancer...
- 2• Faire halte, se reposer, bivouaquer...
- 3• Traverser, passer à tout prix...
- 4• Passer sous la terre, la roche, la glace...
- 5• Observer, dessiner, transcrire...
- 6• Evoquer, retrouver, se souvenir...

## LES CONDITIONS DE PRÊT

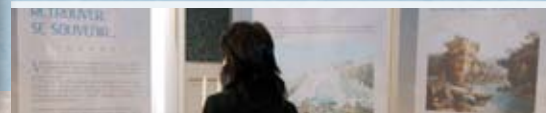
L'exposition est **prêtée à titre gracieux** dans le **département de la Haute-Savoie**. Pour les autres départements et l'étranger, la location de l'exposition complète est de 500€ pour deux semaines, 800€ pour 1 mois.

Le transport et l'assurance\* sont à la charge de l'emprunteur, ainsi que les réparations éventuelles de matériel en cas de dégradation.

Durant les heures d'ouverture, l'exposition doit être surveillée. En dehors de ces périodes, le lieu doit être sécurisé.

Une convention de prêt régit le détail des engagements des deux partenaires.

\*valeur d'assurance environ 12 000€



## LE PUBLIC

L'exposition itinérante est destinée à tous les publics. Elle peut être présentée dans tout type de salle sans équipement ni personnel spécialisé, un lieu exclusivement destiné aux activités culturelles, mais aussi une MJC, un foyer, une salle polyvalente, un hall de mairie, un établissement scolaire...

**Une médiation** par les animateurs des organismes emprunteurs ou ceux des groupes de visiteurs **est souhaitable**. La Direction des Affaires Culturelles peut mettre à disposition des outils (diaporamas, ouvrages en consultation, photographies) et apporter son conseil pour une médiation originale de type lecture de contes, découverte des techniques d'estampe, rencontre avec un guide de montagne.

La valeur de la collection Payot et la qualité des reproductions et du matériel imposent que l'exposition soit présentée dans des conditions favorables :

l'exposition ne doit ni servir de simple décor, ni être noyée dans une masse d'autres panneaux d'information.

## COUPON D'OPTION DE RÉSERVATION

Nom de l'institution (Ecole, Mairie, Centre Culturel, Office de tourisme...) :

Responsable (nom, fonction) :

Adresse :

N° tel :

Adresse électronique :

Lieu d'exposition :

Surface de la salle :

Dates d'exposition souhaitées :

Projet dans lequel s'inscrit cette exposition :



## L'EXPOSITION ITINÉRANTE



Jean DUBOIS / Grotte  
Vue prise de la voûte du Chapreau, vallée de Chamoniix



Jean-Daniel HUBER / Eaux-fortes colorées  
Vue de l'entrée de la vallée de Chamoniix

L'EXPOSITION

Pour répondre à la demande de prêt d'œuvres de la collection Payot, la **Direction des Affaires Culturelles du Département de la Haute-Savoie** met à disposition des institutions son exposition itinérante sur le thème du voyage en montagne.

## L'EXPOSITION EST PRÉSENTÉE DURANT CE SEMESTRE DANS LES SITES SUIVANTS EN HAUTE-SAVOIE :

**Du 1er au 31 mars 2008**

**Bibliothèque des Tilleuls**

11, rue Lachat  
74940 ANNECY-LE-VIEUX  
Tel : 04 50 09 85 89

**Du 4 au 29 avril 2008**

**Maison du Salève**

775, route de Mikerne  
74160 PRESILLY  
Tel : 04 50 95 92 16

**Du 5 au 30 mai 2008**

**Maire de Cranves-Sales**

139, rue de la Mairie  
74380 CRANVES-SALES  
Tel : 04 50 39 93 95

**Du 9 juin au 31 juillet 2008**

**Office du tourisme de Taninges**

Rue de la poste  
74440 TANINGES  
Tel : 04 50 34 25 05